



TITUS ANDRONICUS

27-29.07.2018

JC Cube

## HOUSE PROGRAMME

### House Rules

 The performance will last for approximately 1 hour 45 minutes without intermission.

 Performed in Cantonese with English surtitles.

 No latecomers will be admitted until a suitable break.

 To avoid undue disturbance to the performers and other members of the audience, please switch off your mobile phones and any other sound and light emitting devices before the performance. Eating, drinking, audio or video recording and unauthorised photography are strictly prohibited in the auditorium. Thank you for your co-operation.

 Recommended for ages 12 and above.

### Synopsis

*Titus Andronicus*, Shakespeare's first and the goriest work, was staged in Hong Kong for the first time by Tang Shu-wing in 2008. In 2009, Tang took the work further by turning it into a minimalist physical theatre in storytelling form, titled *Titus Andronicus 2.0*. Hailed as one of the most significant events of Hong Kong contemporary theatre for its First Run; taken on tour to cities in Europe and Asia in the following nine years – Tang takes an audacious and ground-breaking approach in presenting the revenge classic of the Roman General Titus by storytelling in physical theatre with live music and body language.

*Titus Andronicus 2.0* focuses on the core of theatre where minimalism takes over: the removables are removed on an empty stage floor lit measurably on seven chairs and actors, commuting between the capacities of the characters and narrators. The resulting energy, after combining intensively collaborative training and multiple narrations from improvised experimentation, is radiantly gigantic.

This play represents the most adventurous trip ever to explore every possibility in theatre, inevitably guiding audiences to the depth in our hearts. An entry to the vicinity filled with primal forces and immense imagination is invited, *Titus Andronicus 2.0* is a bold journey of self-awakening.

### Director's Note

It is my greatest pleasure to bring *Titus Andronicus 2.0* to Tai Kwun as closing programme of Theatre Season. Tai Kwun is one of our most interesting collective memories, and I am deeply honoured to be invited to showcase my work here.

In a regular meditation session in late 2008, I heard a voice "storytelling". I immediately changed the dramatic text of *Titus Andronicus* to a narrative text, with a view to physicalize the various ways of storytelling as the main dramaturgical structure of this new work.

What follows is an intensive work with seven actor-narrators to explore the inner action of a performer embracing the double identities of storyteller and character.

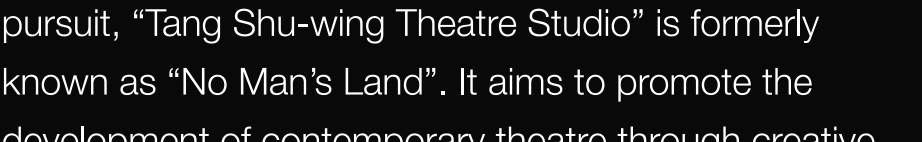
In the beginning, I just focused on the process, not the result. But the outcome is one of my most favourite and best-known works for the last 10 years, which shares my experience and vision on theatre-making with the audience from different cultures, including those of today.

I am particularly moved to see that some original cast members join hands with actors from Macau and graduates from our Physical Theatre Institute in this 2018 version, manifesting another level of "cultural cross-over and heritage".

I believe that everything on earth has a reason to exist.

Director

**Tang Shu-wing**



### Tang Shu-wing Theatre Studio Limited

With physical theatre and minimalism as its main artistic pursuit, "Tang Shu-wing Theatre Studio" is formerly known as "No Man's Land". It aims to promote the development of contemporary theatre through creative works and education. It is one of Hong Kong's most distinctive creative forces. Being a long-term partner of Hong Kong Arts Development Council, Leisure and Cultural Services Department, Home Affairs Bureau, West Kowloon Cultural District and Hong Kong Arts Centre, its works have been showcased in major platforms such as the Hong Kong Arts Festival and the New Vision Arts Festival. Its key works in recent years, *Titus Andronicus*, *Titus Andronicus 2.0*, *Detention*, *Macbeth*, *Thunderstorm* and *Antigone* have won accolades in the Hong Kong Drama Awards and Hong Kong Dance Awards and have participated in a number of international arts festivals, including Globe to Globe Festival of Shakespeare's Globe, Sibiu International Theatre Festival, Gdansk International Shakespeare Festival, Neuss International Shakespeare Festival, Ostrava International Shakespeare Festival, Singapore Huayi Arts Festival, Taipei Guandu Arts Festival and Shanghai ACT International Theatre Festival. Its latest work is *Our Death Won't Hurt Anybody*, a co-commissioned work of West Kowloon Cultural District and the Grec International Arts Festival of Barcelona.

Its Physical Theatre Professional Training Programme for the Young, founded since 2014, and having Lee Hysan Foundation and The Home Affairs Bureau (up to 2017) as its Strategic Partners, aims at nurturing high-quality successors in the industry. It has been accoladed the Arts Education Award (Non-school Section) in the 2015 Hong Kong Arts Development Awards and has received critical acclaim.

 鄧樹榮戲劇工作室

TANG SHU-WING  
THEATRE STUDIO

### The Team

Playwright	William Shakespeare
Adaptation	Candace CHONG TANG Shu-wing
Director	TANG Shu-wing
Producer	LO Kwan-leong Andy
Executive Producer	Kasin LEUNG
Production Manager, Stage Manager and Deputy Stage Manager	Chocolate HUNG
Original Set Designer	TSANG Man-tung
Original Lighting Designer	Leo CHEUNG
Executive Lighting Designer	TSE Tsz-san Mousey (excerpt run in May) Bert WONG
Sound Designer	LI Man-chun
Executive Sound Designer	LO Shing-hin
Actor	Anna IEONG, Andy NG, Ivy PANG, TO Chun-yiu, Michael VONG Tin-ian, Rocky WONG Kwok-kei, Masu WONG Siu-fai
Live Musician	Billy LEONG Wai-ngok

### Acknowledgement

Speaker of Pre-performance Talk | Natalia CHAN  
Ms CHAN Kwok-wai Dr CHEUNG Ping-kuen

Speaker of Pre-performance Talk and Host of  
Meet-the-artist Session | Dr Damian CHENG

Lightmaniac Studio

C'est Bond Projects Corporation Limited

hahaha production

## TANG Shu-wing

Adaptation and Director

Former Dean of the School of Drama of the Hong Kong Academy for Performing Arts, Tang Shu-wing

is a renowned theatre director and educator in Hong Kong. He has received training of acting in l'Ecole de la Belle de Mai and his Maîtrise Diplôme in Theatre Studies from the Université de la Sorbonne Nouvelle in Paris. He is the Artistic Director of Tang Shu-wing Theatre Studio, an Honorary Advisor of Hong Kong Arts Development Council and Hong Kong Dance Company, a member of the Consultation Panel of the West Kowloon Cultural District Authority and the Hong Kong-Taiwan Cultural Co-operation Committee.

Tang sees theatre as a way to experience life through self-discovery where the Actor's body is the primary means of expression of theatrical arts. He is renowned for interpreting dramatic texts with a minimalist aesthetics. He has been dubbed by the media as "Alchemist of Minimalism" and "one of the most talented theatre directors in Hong Kong". Tang has directed over 50 productions of stage works including drama, dance-theatre and opera, of which *Titus Andronicus*, *Titus Andronicus 2.0*, *Thunderstorm*, *Macbeth*, *Datong*, *Antigone*, *Peach Blossom Fan*, *Les Contes d'Hoffmann* and *Our Death Won't Hurt Anybody* are his essential works of late, and which have all been toured to many cities.

Tang's major awards include three-time Best Director in Hong Kong Drama Awards, l'Officier de l'Ordre des Arts et des Lettres by the French Ministry of Culture and Communication, Award for Arts Achievement (Drama) by the Hong Kong Arts Development Council, Chief Executive's Commendation for Community Service Award, Outstanding Achievement in Direction for Dance of Hong Kong Dance Awards, Best Artist of the Year Award (Drama) of Hong Kong Arts Development Council (2013), Honorary Fellow of the Hong Kong Academy for Performing Arts and Lingnan University of Hong Kong.

## Candace CHONG

Adaptation

Candace graduated from Royal Holloway with Master Degree of Playwriting. She also holds a Bachelor's degree in Psychology from the Chinese University of Hong Kong, and Advanced Diploma in playwriting from the Hong Kong Academy for Performing Arts. Besides playwriting, Candace also works in scrip translation, adaptation, and writing for musical and opera.

Candace is a five-time best-script winner of Hong Kong Drama Awards for her plays *Alive in the Mortuary*, *Shall We Go to Mars?*, *The French Kiss*, *Murder in San Jose*, and *The Professor*. In 2003, she was awarded Outstanding Young Playwright by Hong Kong Federation of Drama Societies. She received the Lee Hysan Foundation Fellowship by Asian Cultural Council in 2004. In 2010, she was rewarded the best drama artist from the Hong Kong Arts Development Council. She was selected as one of Hong Kong's 25 most inspirational and influential women by the South China Morning Post in 2012. *Alive in the Mortuary* was included in the drama education kit by Education Bureau.

Recent works include *Mila*, the Chamber Opera commissioned by Asia Society Hong Kong Centre, and *My Very Short Marriage*, was broadcasted on ViuTV.

## LO Kwan-leong Andy

Producer

Andy Lo is an independent producer who always reflects on the roles of the job. He uses different approaches and methods to explore the limits of the relationship

between a producer and an artist, as well as an artwork and the promotion of the performing arts. His recent projects include "To Behold! To Voice! To Remap: A Participatory Theatre Project", "Hong Kong Dance Exchange" (a festival connecting different East Asia's dance platforms), Re:do / Joseph Lee / KT Yau (the first crowdfunding dance re-run project); recently produced performances include *Folding Echoes* (Edinburgh Festival Fringe 2018), *Along* (TPAM Fringe 2018), *Move to Meet – a blind date experiment* (TPAM Fringe 2017), *19841012* (BIDAM 2016), *A Possible Path to Isonomia* (TPAM Showcase 2016 & HK re-run), *ContempoLion*, *Canton Ballroom*, etc.

## Kasin LEUNG

Executive Producer

Received a Bachelor's degree in Visual Studies, Lingnan University. Kasin Leung has been

involved in coordinating local and overseas performances, art festivals and art programmes with various organizations, theatre companies and independent artists including Hong Kong Arts Development Council, Tang Shu-wing Theatre Studio (Hong Kong), Reframe Theatre (Hong Kong), Free Will Theatre (Hong Kong), Solipcontents (Korea), Echigo-Tsumari Art Triennale 2012 (Japan), etc.

Leung is currently a freelance project coordinator and producer.

## Chocolate HUNG

Production Manager, Stage Manager and Deputy Stage Manager

Chocolate Hung graduated from the Hong Kong Academy for Performing Arts with a Bachelor of Fine Arts (Honours) degree, majoring in Arts, Event and Stage Management. She also obtained a Bachelor's degree in Social Work from the Hong Kong Polytechnic University.

Hung has worked in a role of production manager, stage manager and deputy stage manager with various theatre companies including Tang Shu-wing Theatre Studio, Hong Kong Arts Festival, Ho Bit Goon, Intuition Kobo, Theatre Ronin, On & On Theatre Workshop, Trinity Theatre, Pants Theatre, Heteroglossia Theatre, The Radiant Theatre, Haverland, The Only Stage and HKATTS. She is currently a freelancer.

## TSANG Man-tung

Original Set Designer

Renowned local scenographer and musician Tsang Man-tung is a skilled player of sacred Himalayan singing bowls and in the past few years has given public performances in Hong Kong, China, Taiwan and Malaysia.

As a scenographer and special research fellow of Yale School of Drama (2010/11), he has been recognised with the Award for Best Artist (2007/08), an Honorable Mention for Set Design from the World Stage Design (2009) and the Huang He Fellowship from the Asian Cultural Council (2009). Tsang also received a Hong Kong Dance Award for Outstanding Design for Dance in 2012 and 2016 and was a "Secretary for Home Affairs' Commendation Scheme" awardee in 2015 for his contributions to the development of arts and culture in Hong Kong.

## Leo CHEUNG

Original Lighting Designer

Leo Cheung has created numerous outstanding lighting designs every year for different types of productions. His designs can be found both in Hong Kong and abroad, which have won him an international acclaim.

Cheung received awards including the Outstanding Achievement of the Decade Award in 1994 and won the Best Lighting Design Award for nine times. He also designed sets for dance productions including productions by Passover Dance Company, City Contemporary Dance Company, Cloud Gate Dance Theatre, and GoteborgsOperans Dance Company. He received the Annual Dance Awards for four times from the Hong Kong Dance Alliance. In 2014, he also received commendation for Persons with Outstanding Contributions to the Development of Arts and Culture in the Secretary for Home Affairs' Commendation Scheme.

## TSE Tsz-san Mousey

Executive Lighting Designer (excerpt in May)

Born and raised in Hong Kong, Tse Tsz-san graduated from Hong Kong Academy for Performing Arts in 2011, majoring in Theatre Lighting Design.

His theatre lighting design works include *Recycling Times* in the 39<sup>th</sup> Hong Kong Arts Festival; *Iron Horse* in the 42<sup>nd</sup> Hong Kong Arts Festival; *8/F Platform X* by Hong Kong Dance Company; *Road to A Chicken Pie* by Hong Kong Repertory Company; *Sound Scape 0*; *Fragments of Stone & Gold* and *Who Killed the Elephant* (Hong Kong 2012, the 5th Taipei Female Drama Festival in which Who awarded with the Best Play, China Tour 2013) by On & On Theatre Workshop; *Shooting Soul* by Ho Bit Goon; *The Sorrow of Young Yat Sum* by Ricochet Ensemble performed in International Arts Carnival (2015).

Recent works as Production Manager include *Macbeth* by Tang Shu-wing Theatre Studio; *Ghost Love* by Rhapsody Arts Management Ltd., *PIU3* in Cultural Masseur: Dragonix Multi-Arts Festival, etc.

Tse formed a performance group named Heteroglossia in 2013 with three others Hong Kong youth artists, exploring new aesthetics in theatre productions. Heteroglossia's productions include *Heteroglossia* ( ), *The Dream Play*, *City N*, *Woyzeck*, *Child of Light* and *Three of Us*.

## Bert WONG

Executive Lighting Designer

Bert Wong received his Bachelor of Science and Master of Philosophy degrees from the Chinese University of Hong Kong. He then obtained his BFA degree from the Hong Kong Academy for Performing Arts, majoring in Lighting Design. He has collaborated with renowned theatre companies including Ho Bit Goon, Tang Shu-wing Theatre Studio, Hong Kong Dance Company, Hong Kong Repertory Theatre, Hong Kong Ballet, The Box, Hong Kong Arts Festival, Actors' Family and Pants Production.

## LI Man-chun

Sound Designer

Li Man-chun is a freelance sound designer, who has collaborated with professional artists and arts organizations including Ho Bit Goon, Abby Chan, Tang Shu-wing Theatre Studio, Elysa, Lai Tak-wai and Passoverdance.

## Anna IEONG

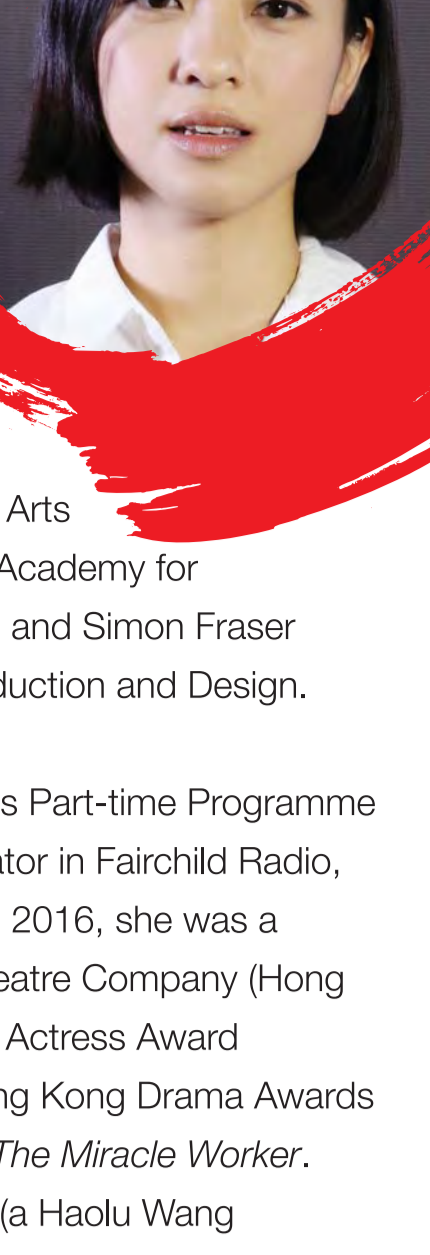
Actor

Anna leong is a freelance artist who works between Hong Kong and Macau. She grew up in Vancouver, Canada and Macau.

She obtained her Bachelor of Fine Arts degree from both the Hong Kong Academy for Performing Arts, majored in Acting and Simon Fraser University, majored in Theatre Production and Design.

From 1999 to 2006, she worked as Part-time Programme Host and Special Project Coordinator in Fairchild Radio, Vancouver, Canada. From 2012 to 2016, she was a resident actress in Chung Ying Theatre Company (Hong Kong). She received Best Leading Actress Award (Tragedy / Serious) in the 23rd Hong Kong Drama Awards by playing the role Helen Keller in *The Miracle Worker*. She also participated in *Flip Flops* (a Haolu Wang Production) which has been selected for various international short film competitions and festivals including Tokyo Short Shorts Film Festival & Asia, and participated in Fires which obtained Special Mention Award in the 12th Fresh Wave International Short Film Festival. She has performed in over 50 stage productions as well as short films, music videos and television commercials. She also worked as television and radio host and event emcees. She is the Artistic Director of SPARK Theatre Group (Macau) and one of the founders of to be THEATRE (Hong Kong).

Facebook page & Instagram: annaieong



## Andy NG

Actor

Andy Ng gained diverse theatre training ranging from Asian traditional theatrical forms to Western contemporary skills.

Such background provides him the ability and adaptability to work with conventional, physical and experimental styles of creative works.

In 2015, he worked with Tang Shu-wing again for the role Macbeth that played in the Globe Theatre, re-staged in 2016 for Hong Kong Arts Festival and for the tour to Romania, Germany, Vienna, Poland and Serbia in 2017 summer. He also conducts acting training for actors. He was formerly a lecturer at the Hong Kong Academy for Performing Arts, and now, a programme designer and teacher in the two-year professional Physical Theatre Training Programme run by Tang Shu-wing Theatre Studio and a part-time teacher at HKICC Lee Shu Kee School of Creativity.

## Ivy PANG

Actor

Ivy Pang graduated from the Hong Kong Academy for Performing Arts with a BA (Honours) in Acting. Whilst in school, she had awarded The Outstanding Actor. She also received the Jackie Chan Charitable Foundation Scholarships and had performed at the Edinburgh Fringe Festival in 2004. She was nominated Actress in a Leading Role for The Hong Kong Theatre Libre 2017. She was a full-time Actress Researcher in Tang Shu-wing Theatre Studio 2013 to 2014. Works in the Studio included *Macbeth* (Europe touring), *Why aren't you Steve Jobs?*, *Titus Andronicus* in the World Shakespeare Festival of the Globe Theatre for the 2012 London Cultural Olympiad, and *Titus Andronicus 2.0* (touring in Hong Kong, Singapore, Norway, Poland, Beijing, Taiwan, Czech and London).

Her recent performances include *Our Death Won't Hurt Anybody*, a co-commissioned work of West Kowloon Cultural District and the Grec International Arts Festival of Barcelona, *Claustrophobia* by Orleanlai Project; *Kassandra* by On & On Theatre Workshop, *The Road to Chicken Pie* by Hong Kong Repertory Theatre, *Hedda Gabler* in New Vision Arts Festival, *Tonnochy* by EEG, musical *A Bright Dark Night* by Art Peak Theatre, *The Passage Beyond* by Actors' Family, etc.

Pang also appears on film and TV frequently. She has recently played the female lead in *A Sunny Day* which won The Best Drama Short Film at the 53rd Golden Horse Award.

## TO Chun-yiu

Actor

Graduated and got trained from PTI programme by Tang Shu-wing Theatre Studio in 2016 and Psychophysical programme by Andy Ng in 2017.

Theatre credits include *Macbeth*, *Titus 2.0*, *Thunderstorm* (play reading) produced by Tang Shu-wing Theatre Studio; *The Pitmen Painters* by Hong Kong Federation of Drama Societies; *Zheng He*, *Sonnet*, *L'Orphelin 2.0* by Theatre de la Feuille, etc.

To is currently following various teachers, engaging in different styles of actor training and exploring between spoken drama, physical theatre and contemporary theatre.

## Michael VONG Tin-ian

Actor

Michael Vong graduated from the School of Drama of the Hong Kong Academy for Performing Arts in 2012 (Acting major), where he received the Outstanding Actor Award (2012), Outstanding Performing Award (2012) and Outstanding Student (2010). He was also the recipient of HKSAR Government Scholarship (2010-12) and David Jiang Scholarship (2010).

He performed as Parolles in *All's Well that Ends Well*, Rakitin in *A Month in the Country*, Captain Adam Brant in *Mourning Becomes Electra*, *The Thunder Storm*, *Aroma in the Dust*, *The Visits and Fame* (The Musical).

He has also contributed as director for *The Happy Journey to Trenton and Camden* by Thornton Wilder, *The Glass Menagerie* by Tennessee Williams, Devised theatre *Fly Me to the Moon* for Chung Ying Theatre Company.

Outside the Academy, he is the member of Theatre Farmers (Macau) and The Brotherhood Art Theatre (Macau). He also performed as No: 8 in *Twelve Angry Men* by Reginald Rose, Bernard in *Happy Birthday* by Marc Camoletti, *The Caucasian Chalk Circle* by Bertolt Brecht, Benvolio in *Romeo* (adapted by Shakespeare).

## Rocky WONG Kwok-kei

Actor

Rocky Wong is a young professional actor and educator in Hong Kong. He received his BS degree in Communication from Hong Kong Baptist University in 2006 and BFA degree in Drama from the Hong Kong Academy for Performing Arts in 2012.

Wong is a theatre professional and has been working with over 10 companies, including Tang Shu-wing Theatre Studio, Theatre Horizon, Hong Kong Repertory Theatre, Chung Ying Theatre Company, Class 7A Drama Group Limited, Windmill Glass Theatre, etc., which are the longest standing and largest professional theatre companies in Hong Kong.

With his proficiency and passion, he successfully used drama as a medium of youth education. His working partners included different schools, education centres as well as higher education institutions including Tang Shu-wing Theatre Studio Physical Theatre Youth Training Programme, The Hong Kong Polytechnic University and Vocational Training Council.

## Masu WONG Siu-fai

Actor

Masu Wong graduated from the School of Drama, the Hong Kong Academy for Performing Arts (Bachelor of Fine Arts). He has received five scholarships during his study.

After graduation, he has been participating in many plays with different theatre companies: *Our Deaths Won't Hurt Anybody* by Tang Shu-wing Theatre Studio & Teatro de los Sentidos (Barcelona, Spain); *Titus Andronicus* (Hong Kong, The Globe Theatre in London and Germany), *Titus 2.0* (Hong Kong, Taipei, Shanghai, Beijing, Norway and Poland) and *Macbeth* (Hong Kong and The Globe Theatre in London) produced by Tang Shu-wing Theatre Studio.

He has also worked with Chung Ying Theatre Company, Hong Kong Federation of Drama Societies, iStage, Cinematic Theatre Company, Nonsensemaker Theatre Company, Error Box, 7A Theatre Company, etc.

In 2013 - 2015, he was a full-time drama tutor of Nonsensemaker Theatre Company. He taught the disabled people with acting, voice and body language.

In 2016, he went to Theatre of the Senses, Barcelona with Tang Shu-wing as an assistant tutor.

Wong is a professional actor and acting teacher. He has established G.A.S. Theatre in 2009. His mission is to apply drama education in high schools and colleges so that students can learn by participating in the plays.

## Billy LEONG Wai-ngok

Live Musician

Billy Leong, aged 21, is a musician active in between the pop, individual and stage music industry.

In 2017, he was nominated for Best Original Score of Hong Kong Drama Awards and went on tour with the team to seven European countries.

In May 2018, he went to Classical Next as a representative of Hong Kong.

